

### **Richtigstellung Nr. 1**

Es wird mitgeteilt, dass der **Art. 38 – Anpassung der Treibstoffpreise der “Anlage 3 - Technisches Lastenheft“** wie folgt richtiggestellt wird:

Das angegebene Datum 1. November 2008 wird jeweils mit dem Datum **1. April 2012 ersetzt**, und zwar:

#### **Art. 38 – Anpassung der Treibstoffpreise**

Es wird die Differenz auf den Treibstoffpreis vergütet, sobald der im Vertragszeitraum anfallende Literpreis den Literpreis am 1. April 2012 um mehr als 20 % übersteigt.

Der Preis wird wie folgt ermittelt: Internetseite der Handelskammer Bozen (<http://www.hk-cciaa.bz.it>); Abteilung Wirtschaftsforschung und Wirtschaftsinformationen; Wirtschaftsdaten online; Erdölprodukte – Preisliste vom 1. April 2012; Tabelle: Dieseltreibstoff für Fahrzeuge außerhalb der Tankstelle mit 0,035% Schwefelgehalt bis 2000 Liter.

Eine Preisanpassung erfolgt nur für jene Tage, an welchen der Preis pro Liter Diesel den Wert vom Preis pro Liter Diesel am 1. April 2012 laut obgenannter zitierter Quelle um 20 % überschreitet. Der Preisausgleich erfolgt einmal im Jahr.

### **Rettifica n. 1**

Viene comunicato, che l'**art. 38 – Adeguamento prezzo gasolio dell'allegato 3 Capitolato d'oneri tecnico** viene rettificato come segue:

La data indicata 1 novembre 2008 viene **sostituita** con la data **1 aprile 2012**, e cioè:

#### **Art. 38 - Adeguamento prezzo gasolio**

Verrà rimborsato la differenza sul prezzo del gasolio qualora esso, nel periodo di validità del contratto, superi del 20 % il prezzo del gasolio in vigore alla data del 1 aprile 2012.

Il prezzo viene determinato nel seguente modo: sito internet della camera di commercio di Bolzano (<http://www.hk-cciaa.bz.it>); ricerca economica; dati economici, listino prezzi prodotti petroliferi del 1 aprile 2012; tabella: gasolio autotrazione extra rete (0,035% zolfo) fino a 2000 litri.

L'adeguamento del prezzo del gasolio sarà riconosciuto solo per quei giorni in cui il prezzo al litro del gasolio sarà superiore del 20% al prezzo del gasolio fissato, in data 1 aprile 2012, dalla fonte sopra richiamata. L'adeguamento del prezzo sarà corrisposto annualmente.